

## PACLIC 19 Programme

Thursday, 1 December 2005		
Slot	Paper Title	Author and Affiliation
09:00-09:30	<b>Registration</b>	
09:30-09:50	<b>Opening Ceremony</b> Chair: Jhing-fa Wang	
09:50-10:40	<b>Invited Speech: Steven Bird (University of Melbourne)</b> <b>LPath+: A First-Order Complete Language for Linguistic Tree Query</b> Chair: Chung-Hsien Wu	
10:40-11:00	<b>Coffee Break</b>	
<b>Oral Presentation-- Session chair: Akira Ikeya</b>		
11:00-11:30	A Two-Level Morphology of Malagasy (21)	Mary Dalrymple, University of Oxford Maria Liakata, University of Oxford Lisa Mackie, University of Oxford
11:30-12:00	A Framework for Data Management for the Online Volunteer Translators' Aid System QRLex (40)	Youcef Bey, Université Joseph Fourier Kyo Kageura, University of Tokyo Christian Boitet, Université Joseph Fourier
12:00-12:30	People in the State of the Union: Viewing Social Change through the Eyes of Presidents (45)	Kathleen Ahrens, National Taiwan University
12:30-14:30	<b>Lunch (13:30-14:30 Poster Discussion)</b>	
<b>Oral Presentation-- Session chair: Yongkyoon No</b>		
14:30-15:00	MARKET Metaphors: Chinese, English and Malay (4)	Siaw-Fong Chung, National Taiwan University
15:00-15:30	Constructing Filler-Gap Dependencies in Chinese Possessor Relative Clauses (29)	Chien-Jer Charles Lin, University of Arizona Sandiway Fong, University of Arizona Thomas G. Bever, University of Arizona
15:30-16:00	In and Out: Senses and Meaning Extension of Mandarin Spatial Terms <i>nei</i> and <i>wai</i> (49)	Yiching Wu, National Tsing Hua University Cui-Xia Weng, Institute of Linguistics, Academia Sinica Chu-Ren Huang, Institute of Linguistics, Academia Sinica
16:00-16:20	<b>Coffee Break</b>	
<b>Poster Presentation (with 5 min oral presentation)-- Session chair: Keh-Jiann Chen</b>		
16:20-16:25	Multiply Quantified Internally Headed Relative Clause in Japanese: A Skolem Term Based Approach (10)	Rui Otake, Tohoku University Kei Yoshimoto, Tohoku University
16:25-16:30	A Study on Multiple Interpretations of Frequency Adverbs in Japanese (41)	Tomoaki Ozawa, Tohoku University Hiroyuki Nishina, Saitama University Kei Yoshimoto, Tohoku University Shigeru Sato, Tohoku University
16:30-16:35	A Study on Implementation of Southern-Min Taiwanese Tone Sandhi System (54)	Iu <sup>n</sup> Un-gian, National Taiwan University Lau Kiat-gak, National Taiwan University Li Sheng-an, National Taiwan University Kao Cheng-yan, National Taiwan University
16:35-16:40	Analysis of Machine Translation Systems' Errors in Tense, Aspect, and Modality (11)	Masaki Murata, National Institute of Information and Communications Technology Kiyotaka Uchimoto, National Institute of Information and Communications Technology Qing Ma, Ryukoku University Toshiyuki Kanamaru, Kyoto University Hitoshi Isahara, National Institute of Information and Communications Technology

<b>16:40-16:45</b>	Predicate Composition and the Determination of Scope (31)	Kenji Yokota, Akita University
<b>16:45-16:50</b>	Language Identification for Person Names Based on Statistical Information (36)	Shiho Nobesawa, Tokyo University of Science Ikuo Tahara, Tokyo University of Science
<b>16:50-16:55</b>	A Constrained Finite-State Morphotactics for Korean (38)	Eunsok Ju, Yonsei University Chongwon Park, University of Minnesota Duluth Minhaeng Lee, Yonsei University Kiyong Lee, Korea University
<b>16:55-17:00</b>	Word Order in Mandarin Chinese and Grammatical Relations (44)	Antoine Tremblay, University of Alberta
<b>17:00-17:05</b>	Speech-Activated Text Retrieval System for Cellular Phones with Web Browsing Capability (46)	Takahiro Ikeda, NEC Corporation Shin-ya Ishikawa, NEC Corporation Kiyokazu Miki, NEC Corporation Fumihiro Adachi, NEC Corporation Ryosuke Isotani, NEC Corporation Kenji Satoh, NEC Corporation Akitoshi Okumura, NEC Corporation
<b>18:00-20:00</b>	<b>Banquet</b>	

<b>Friday, 2 December 2005</b>		
<b>Slot</b>	<b>Paper Title</b>	<b>Author and Affiliation</b>
<b>09:50-10:40</b>	<b>Invited Speech: Suk-Jin Chang (Seoul National University)</b> <b>Form-Meaning Interface in Constraint-based Unified Grammar: Prosody and Pragmatics</b> <b>Chair: Chin-chuan Cheng</b>	
<b>10:40-11:00</b>	<b>Coffee Break</b>	
<b>Oral Presentation-- Session chair: Kiyong Lee</b>		
<b>11:00-11:30</b>	Empirical Verification of Meaning-Game-based Generalization of Centering Theory with Large Japanese Corpus (42)	Shun Shiramatsu, Kyoto University Kazunori Komatani, Kyoto University Takashi Miyata, Japan Science and Technology Agency Koiti Hasida, National Institute of Advanced Industrial Science and Technology Hiroshi G. Okuno, Kyoto University
<b>11:30-12:00</b>	Discourse Segment and Japanese Referring Expressions: Are These Bare NPs or Proper Names? (61)	Etsuko Yoshida, Mie University
<b>12:00-12:30</b>	Japanese Bare Nouns as Weak Indefinites (30)	Keiko Yoshida, Waseda University
<b>12:30-14:30</b>	<b>Lunch (13:30-14:30 Poster Discussion)</b>	
<b>Poster Presentation (with 5 min oral presentation)-- Session chair: Michelle Wendy Tan</b>		
<b>14:30-14:35</b>	Using Speech Recognition for an Automated Test of Spoken Japanese (63)	Masanori Suzuki, Ordinate Corporation Yasunari Harada, Waseda University
<b>14:35-14:40</b>	Analysis of <i>The Elements</i> by HPSG (22)	Satoshi Tojo, Japan Advanced Institute of Science and Technology Ken Saito, Osaka Prefecture University
<b>14:40-14:45</b>	On the Web Communication Assist Aide based on the Bilingual Sign Language Dictionary (23)	Emiko Suzuki, Tsukuba Gakuin University Kyoko Kakihana, Tsukuba Gakuin University
<b>14:45-14:50</b>	XNLRDF, an Open Source Natural Language Resource Description Framework (13)	Oliver Streiter, National University of Kaohsiung Mathias Stuflesser, Institute of Applied Linguistics, European Academy of Bolzano
<b>14:50-14:55</b>	Acquisition of Concentrated Modification Structure from Logical Formula (28)	Hiroshi Sakaki, Meisei University
<b>14:55-15:00</b>	Enhancing Usability of Information Extraction Results with Textual Data Profiling (37)	Jyi-Shane Liu, National Chengchi University Yung-Wei Cheng, National Chengchi University

<b>15:00-15:05</b>	An Approach to Improve the Smoothing Process Based on Non-uniform Redistribution (43)	Feng-Long Huang, National United University Ming-Shing Yu, National Chung-Hsing University
<b>15:05-15:10</b>	Repair Structures in Web-based Conversation (8)	Ruwei Yang, Open University of Hong Kong
<b>15:10-15:40</b>	<b>Coffee Break</b>	
<b>Oral Presentation-- Session chair: Yuji Matsumoto</b>		
<b>15:40-16:10</b>	Vowel Sound Disambiguation for Intelligible Korean Speech Synthesis (51)	Ho-Joon Lee, Computer Science Division, KAIST Jong C. Park, Computer Science Division, KAIST
<b>16:10-16:40</b>	A Structured SVM Semantic Parser Augmented by Semantic Tagging with Conditional Random Field (52)	Minh Le Nguyen, Japan Advanced Institute of Science and Technology Akira Shimazu, Japan Advanced Institute of Science and Technology Hieu Xuan Phan, Japan Advanced Institute of Science and Technology
<b>16:40-17:10</b>	From Text to Sign Language: Exploiting the Spatial and Motioning Dimension (24)	Ji-Won Choi, Computer Science Division, KAIST Hee-Jin Lee, Computer Science Division, KAIST Jong C. Park, Computer Science Division, KAIST

**Saturday, 3 December 2005**

<b>Slot</b>	<b>Paper Title</b>	<b>Author and Affiliation</b>
<b>09:50-10:40</b>	<b>Invited Speech: Suzanne Stevenson (Toronto University)</b> <b>Automatic Acquisition of Knowledge About Multiword Predicates</b> <b>Chair: Tingting He</b>	
<b>10:40-11:00</b>	<b>Coffee Break</b>	
<b>Oral Presentation-- Session chair: Yasunari Harada</b>		
<b>11:00-11:30</b>	A Small Fan and a Small Handful of Fans: Exploring the Acquisition of Count-mass Distinction in Mandarin (27)	Becky, Hsuan-hua Huang, University of Los Angeles David Barner, Harvard University Peggy Li, Harvard University
<b>11:30-12:00</b>	Learning Translation Rules from Bilingual English – Filipino Corpus (18)	Michelle Wendy Tan, De La Salle University Raymond Joseph Ang, De La Salle University Natasja Gail Bautista, De La Salle University Ya Rong Cai, De La Salle University Bianca Grace Tanlo, De La Salle University
<b>12:00-12:30</b>	Integration of Dependency Analysis with Semantic Analysis Referring to the Context (33)	Yuki Ikegaya, Shizuoka University Yasuhiro Noguchi, Shizuoka University Satoru Kogure, Shizuoka University Tatsuhiko Konishi, Shizuoka University Makoto Kondo, Shizuoka University Asoh Hideki, Information Technology Research Institute, AIST Akira Takagi, CSK Corporation/Information Technology Research Institute, AIST Yukihiko Itoh, Shizuoka University
<b>12:30-12:50</b>	<b>Closing Ceremony</b> <b>Chair: Chu-Ren Huang</b>	